

Lời dịch Sound the Bugle (Spirit: Stallion of the Cimarron) - Bryan Adams

Lời dịch & lyrics Sound the Bugle (Spirit: Stallion of the Cimarron) - Bryan Adams

Sound the bugle now

Thổi tù và lên đi

Play it just for me

Chỉ thổi cho mình ta nghe thôi

As the seasons change

Khi mùa qua mùa

Remember how I used to be

Ta lại nhớ một thời ta đã từng

Now I can't go on

Giờ ta không thể bước tiếp được nữa

I can't even start

Thậm chí ta còn chẳng thể bắt đầu

I've got nothing left

Ta chẳng còn gì

Just an empty heart

Ngoài con tim hoang phế

I'm a soldier

Ta là một người lính

Wounded so I must give up the fight

Vì bị thương nên không thể tiếp tục chiến đấu

There's nothing more for me

Chẳng còn chút gì cho ta nữa rồi

Lead me away

Hãy đưa ta đi

Or leave me lying here
Hay cứ để mặc ta nằm lại nơi đây
Sound the bugle now
Thổi tù và lên đi
Tell them I don't care
Bảo họ rằng ta mặc kệ
There's not a road I know
Không còn một con đường nào ta thân thuộc
That leads to anywhere
Dẫn đến một chốn nơi
Without a light
Chẳng còn một ngọn sáng nào
I fear that I will stumble in the dark
Ta sợ mình sẽ vấp ngã trong bóng đêm
Lay right down
Nằm xuống đây
Decide not to go on
Quyết định dừng bước
Then from on high
Rồi từ trên cao
Somewhere in the distance
Nơi nào đó xa xôi
There's a voice that calls
Có tiếng ai gọi
"Remember who your are.
"Hãy nhớ con là ai.
If you lose yourself,
Kể cả khi con đánh mất chính mình,
Your courage soon will follow.
Lòng can đảm cũng sẽ sớm bắt kịp theo con.

So be strong tonight

Cho nên đêm nay con hãy mạnh mẽ lên.

Remember who you are".

Hãy nhớ mình là ai".

Yeah,

Phải,

You're a soldier now

Mày là một người lính

Fighting in a battle

Xông pha trên chiến trận

To be free once more

Để giành lại tự do thêm một lần

Yeah, that's worth fighting for

Ừ, cũng đáng để chiến đấu lắm chứ

Lyrics Sound the Bugle (Spirit: Stallion of the Cimarron) - Bryan Adams

Sound the bugle now

Play it just for me

As the seasons change

Remember how I used to be

Now I can't go on

I can't even start

I've got nothing left

Just an empty heart

I'm a soldier

Wounded so I must give up the fight

There's nothing more for me

Lead me away

Or leave me lying here

Sound the bugle now

Tell them I don't care
There's not a road I know
That leads to anywhere
Without a light
I fear that I will stumble in the dark
Lay right down
Decide not to go on
Then from on high
Somewhere in the distance
There's a voice that calls
"Remember who your are.
If you lose yourself,
Your courage soon will follow.
So be strong tonight
Remember who you are".
Yeah,
You're a soldier now
Fighting in a battle
To be free once more
Yeah, that's worth fighting for

Lời dịch Sound the Bugle (Spirit: Stallion of the Cimarron) - Bryan Adams

Thối tù và lên đi
Chỉ thối cho mình ta nghe thôi
Khi mùa qua mùa
Ta lại nhớ một thời ta đã từng
Giờ ta không thể bước tiếp được nữa
Thậm chí ta còn chẳng thể bắt đầu
Ta chẳng còn gì
Ngoài con tim hoang phế

Ta là một người lính
Vi bị thương nên không thể tiếp tục chiến đấu
Chẳng còn chút gì cho ta nữa rồi
Hãy đưa ta đi
Hay cứ để mặc ta nằm lại nơi đây
Thối tù và lên đi
Bảo họ rằng ta mặc kệ
Không còn một con đường nào ta thân thuộc
Dẫn đến một chốn nơi
Chẳng còn một ngọn sáng nào
Ta sợ mình sẽ vấp ngã trong bóng đêm
Nằm xuống đây
Quyết định dừng bước
Rời từ trên cao
Nơi nào đó xa xôi
Có tiếng ai gọi
“Hãy nhớ con là ai.
Kể cả khi con đánh mất chính mình,
Lòng can đảm cũng sẽ sớm bắt kịp theo con.
Cho nên đêm nay con hãy mạnh mẽ lên.
Hãy nhớ mình là ai”.

Phải,
Mày là một người lính
Xông pha trên chiến trận
Để giành lại tự do thêm một lần
Ừ, cũng đáng để chiến đấu lắm chứ